

World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds

Accession Form for Individual Recordings:


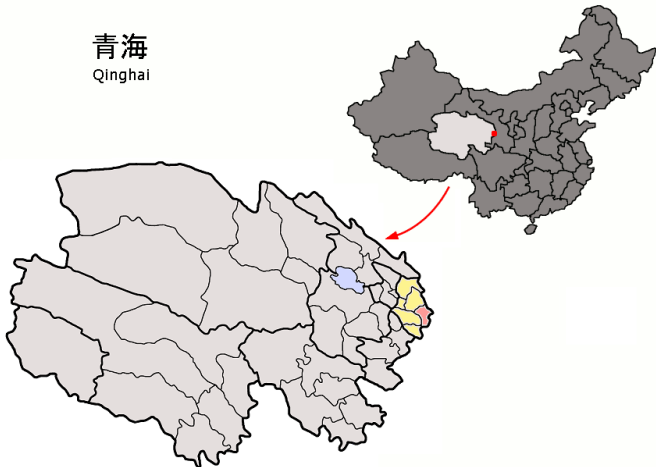

| | |
|---|--|
| <i>Collection / Collector Name</i> | Minhe Mangghuer Collection/Wen Xiangcheng 民和土族收集/ 文祥呈 མཛེ་མའི་རྟར་རིགས་ཀྱི་འཛུལ་སྤྱད། ལུན་ཁང་ཁྱིན། |
| <i>Tape No. / Track / Item No.</i> | Mangghuer Xiera 2.MP3 |
| <i>Length of track</i> | 00:03:10 |
| <i>Related tracks (include description/relationship if appropriate)</i> | |
| <i>Title of track</i> | NA |
| <i>Translation of title</i> | |
| <i>Description (to be used in archive entry)</i> | |
| <i>Genre or type (i.e. epic, song, ritual)</i> | Work Song 劳动歌 ལས་ཀྱི་སྒྲུ། |
| <i>Name of recorder (if different from collector)</i> | |
| <i>Date of recording</i> | June 2008 二零零八年六月份 ཉིས་ཟླ་བརྒྱད་ལོའི་ཟླ་དྲུག་པ། |
| <i>Place of recording</i> | Xiera Village, Zhongchuan Township, Minhe Hui and Tu Autonomous County, Haidong Region, Qinghai Province, PR China 中国青海省海东地区民和回族土族自治县杏儿乡杏儿村。 ཀྲུང་གོའི་མཚོ་ཕྱོན་ཁིང་ཆེན་མཚོ་ཤར་ས་ཁུལ་མཛེ་མ་རྟེ་རིགས་དང་རྟར་རིགས་རང་ སྐྱོང་རྫོང་ཁིན་ཨར་ཡུལ་ཚོ་ཁིན་ཨར་ལྗེ་བ། |
| <i>Name(s), age, sex, place of birth of performer(s)</i> | Qi Jingui, 73 years old, female, Xiera Village, Xiera Township, Minhe Hui and Tu Autonomous County, Haidong Region, Qinghai Province. 齐金贵, 七十三岁, 女, 青海省海东地区民和回族土族自治县杏儿乡杏儿村。 ཆེ་ཅིན་གྲོག་ལོ་༧༣ མོ། མཚོ་ཕྱོན་ཁིང་ཆེན་མཚོ་ཤར་ས་ཁུལ་མཛེ་མ་རྟེ་རིགས་དང་ རྟར་རིགས་རང་སྐྱོང་རྫོང་ཁིན་ཨར་ཡུལ་ཚོ་ཁིན་ཨར་ལྗེ་བ། |
| <i>Language of recording</i> | Mangghuer and local Chinese dialect 土语和本地汉语方言 རྟར་སྐད་དང་ས་གནས་ཀྱི་བྱ་སྐད། |
| <i>Performer(s)'s first / native language</i> | Mangghuer |

last updated by World Oral Literature Project staff on Wednesday, Tuesday, June 8, 2010

Last updated by World Oral Literature Project staff on Wednesday, Tuesday, June 8, 2010

World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds

| | |
|--|--|
| | 土语 ཏཱ་སྐད། |
| Performer(s)'s ethnic group | Mangghuer 土 ཏཱ་ |
| Musical instruments and / or other objects used in performance | NA |
| Level of public access (fully closed, fully open) | Fully Open 完全公开 གུན་ལ་མངོན།  |
| Notes and context (include reference to any related documentation, such as photographs) | <p>Location of Minhe Hui and Tu Autonomous County</p>  <p>Downloaded From: http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/36/Location_of_Minhe_within_Qinghai_%28China%29.png</p> <p>The singer.</p>  |

World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds